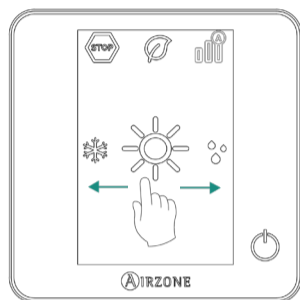
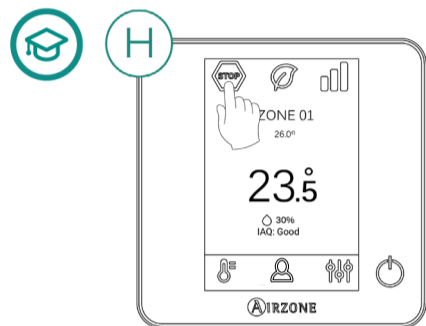
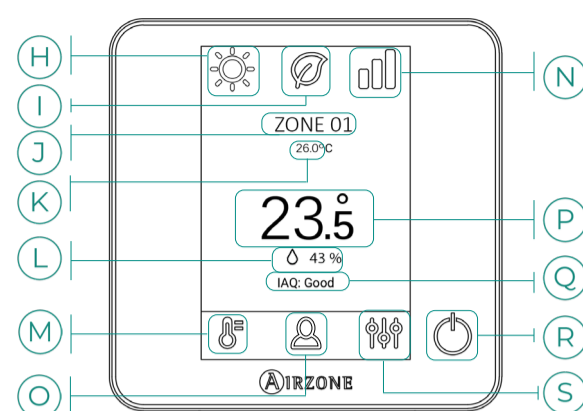
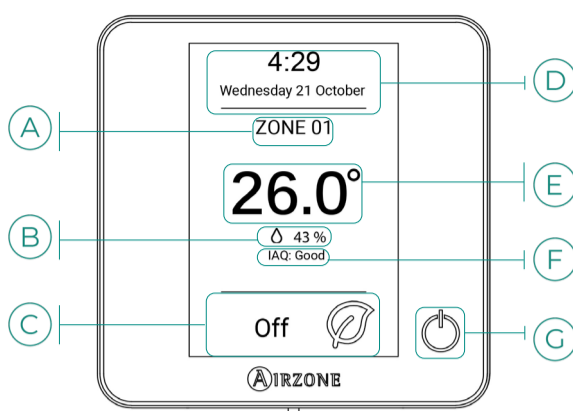


Quick guide

BLUEFACE ZERO

AIRZONE



Salvapantallas

- A. Nombre de la zona
- B. Humedad relativa
- C. Estado de la zona, avisos o errores
- D. Hora y fecha/Clima*
- E. Temperatura ambiente
- F. Calidad de Aire Interior*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Modo de funcionamiento
- I. Función Eco-Adapt
- J. Navegación por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humedad relativa
- M. Control de climatización
- N. Velocidad del ventilador*
- O. Ajustes de usuario
- P. Temperatura de consigna
- Q. Calidad de Aire Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuración de zona*



Screensaver

- A. Zone name
- B. Relative humidity
- C. Zone status, warnings or errors
- D. Time and date*
- E. Room temperature
- F. Indoor Air Quality*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Operation mode
- I. Eco-Adapt function
- J. Zone navigation
- K. Room temperature
- L. Humidity
- M. HVAC control
- N. Fan speed*
- O. User settings
- P. Set-point temperature
- Q. Air Quality*
- R. ON/Off
- S. Zone settings*



Proteção de ecrã

- A. Nome da zona
- B. Humidade relativa
- C. Estado da zona, avisos ou erros
- D. Hora e data*
- E. Temperatura ambiente
- F. Qualidade do Ar Interior*
- G. On/Off

Ecrã principal

- H. Modo de funcionamento
- I. Função Eco-Adapt
- J. Navegação por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humidade relativa
- M. Controlo de climatização
- N. Velocidade do ventilador*
- O. Configuração de utilizador
- P. Temperatura de referência
- Q. Qualidade do Ar Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuração da zona*



Salvapantallas

- A. Nombre de la zona
- B. Humedad relativa
- C. Estado de la zona, avisos o errores
- D. Hora y fecha*
- E. Temperatura ambiente
- F. Calidad de Aire Interior*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Modo de funcionamiento
- I. Función Eco-Adapt
- J. Navegación por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humedad relativa
- M. Control de climatización
- N. Velocidad del ventilador*
- O. Ajustes de usuario
- P. Temperatura de consigna
- Q. Calidad de Aire Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuración de zona*



Screensaver

- A. Zone name
- B. Relative humidity
- C. Zone status, warnings or errors
- D. Time and date*
- E. Room temperature
- F. Indoor Air Quality*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Operation mode
- I. Eco-Adapt function
- J. Zone navigation
- K. Room temperature
- L. Relative humidity
- M. HVAC control
- N. Fan speed*
- O. User settings
- P. Set-point temperature
- Q. Air Quality*
- R. ON/Off
- S. Zone settings*



Proteção de ecrã

- A. Nome da zona
- B. Humidade relativa
- C. Estado da zona, avisos ou erros
- D. Hora e data*
- E. Temperatura ambiente
- F. Qualidade do Ar Interior*
- G. On/Off

Ecrã principal

- H. Modo de funcionamento
- I. Função Eco-Adapt
- J. Navegação por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humidade relativa
- M. Controlo de climatização
- N. Velocidade do ventilador*
- O. Configuração de utilizador
- P. Temperatura de referência
- Q. Qualidade do Ar Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuração da zona*



Écran de veille

- A. Nom de la zone
- B. Humidité relative
- C. État de la zone, avertissements et erreurs
- D. Heure et date*
- E. Température ambiante
- F. Qualité de l'air *
- G. On/Off

Écran principal

- H. Mode de fonctionnement
- I. Fonction Eco-Adapt
- J. Navigation par zones
- K. Température ambiante
- L. Humidité relative
- M. Contrôle de chauffage et refroidissement
- N. Vitesse du ventilateur*
- O. Configuration d'utilisateur
- P. Température de consigne
- Q. Qualité de l'air*
- R. ON/Off
- S. Configuration de zone*



Salvaschermo

- A. Nome della zona
- B. Umidità relativa
- C. Stato della zona, avvisi o errori
- D. Ora e data*
- E. Temperatura ambiente
- F. Qualità dell'aria*
- G. On/Off

Schermo principale

- H. Modo di funzionamento
- I. Funzione Eco-Adapt
- J. Navigazione nelle zone
- K. Temperatura ambiente
- L. Umidità relativa
- M. Controllo della climatizzazione
- N. Velocità del ventilatore*
- O. Configurazione utente
- P. Temperatura impostata
- Q. Qualità dell'aria*
- R. ON/Off
- S. Configurazione di zona*



Bildschirmschoner

- A. Name der Zone
- B. Relative Luftfeuchtigkeit
- C. Status der Zone, Meldungen und Fehler
- D. Uhrzeit und Datum*
- E. Raumtemperatur
- F. Raumluftqualität*
- G. On/Off

Hauptbildschirm

- H. Betriebsmodus
- I. Funktion Eco-Adapt
- J. Zonenauswahl
- K. Umgebungs-temperatur
- L. Relative Luftfeuchtigkeit
- M. Klimatisierungsregelung
- N. Lüfterdrehzahl*
- O. Benutzerkonfiguration
- P. Gewünschte Solltemperatur
- Q. Raumluftqualität*
- R. Ein/Aus
- S. Zonenkonfiguration*



Salvapantallas

- A. Nombre de la zona
- B. Humedad relativa
- C. Estado de la zona, avisos o errores
- D. Hora y fecha*
- E. Temperatura ambiente
- F. Calidad de Aire Interior*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Modo de funcionamiento
- I. Función Eco-Adapt
- J. Navegación por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humedad relativa
- M. Control de climatización
- N. Velocidad del ventilador*
- O. Ajustes de usuario
- P. Temperatura de consigna
- Q. Calidad de Aire Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuración de zona*



Screensaver

- A. Zone name
- B. Relative humidity
- C. Zone status, warnings or errors
- D. Time and date*
- E. Room temperature
- F. Indoor Air Quality*
- G. On/Off

Pantalla principal

- H. Operation mode
- I. Eco-Adapt function
- J. Zone navigation
- K. Room temperature
- L. Relative humidity
- M. HVAC control
- N. Fan speed*
- O. User settings
- P. Set-point temperature
- Q. Air Quality*
- R. ON/Off
- S. Zone settings*



Proteção de ecrã

- A. Nome da zona
- B. Humidade relativa
- C. Estado da zona, avisos ou erros
- D. Hora e data*
- E. Temperatura ambiente
- F. Qualidade do Ar Interior*
- G. On/Off

Ecrã principal

- H. Modo de funcionamento
- I. Função Eco-Adapt
- J. Navegação por zonas
- K. Temperatura ambiente
- L. Humidade relativa
- M. Controlo de climatização
- N. Velocidade do ventilador*
- O. Configuração de utilizador
- P. Temperatura de referência
- Q. Qualidade do Ar Interior*
- R. ON/Off
- S. Configuração da zona*



Écran de veille

- A. Nom de la zone
- B. Humidité relative
- C. État de la zone, avertissements et erreurs
- D. Heure et date*
- E. Température ambiante
- F. Qualité de l'air *
- G. On/Off

Écran principal

- H. Mode de fonctionnement
- I. Fonction Eco-Adapt
- J. Navigation par zones
- K. Température ambiante
- L. Humidité relative
- M. Contrôle de chauffage et refroidissement
- N. Vitesse du ventilateur*
- O. Configuration d'utilisateur
- P. Température de consigne
- Q. Qualité de l'air*
- R. ON/Off
- S. Configuration de zone*



Salvaschermo

- A. Nome della zona
- B. Umidità relativa
- C. Stato della zona, avvisi o errori
- D. Ora e data*
- E. Temperatura ambiente
- F. Qualità dell'aria*
- G. On/Off

Schermo principale

- H. Modo di funzionamento
- I. Funzione Eco-Adapt
- J. Navigazione nelle zone
- K. Temperatura ambiente
- L. Umidità relativa
- M. Controllo della climatizzazione
- N. Velocità del ventilatore*
- O. Configurazione utente
- P. Temperatura impostata
- Q. Qualità dell'aria*
- R. ON/Off
- S. Configurazione di zona*

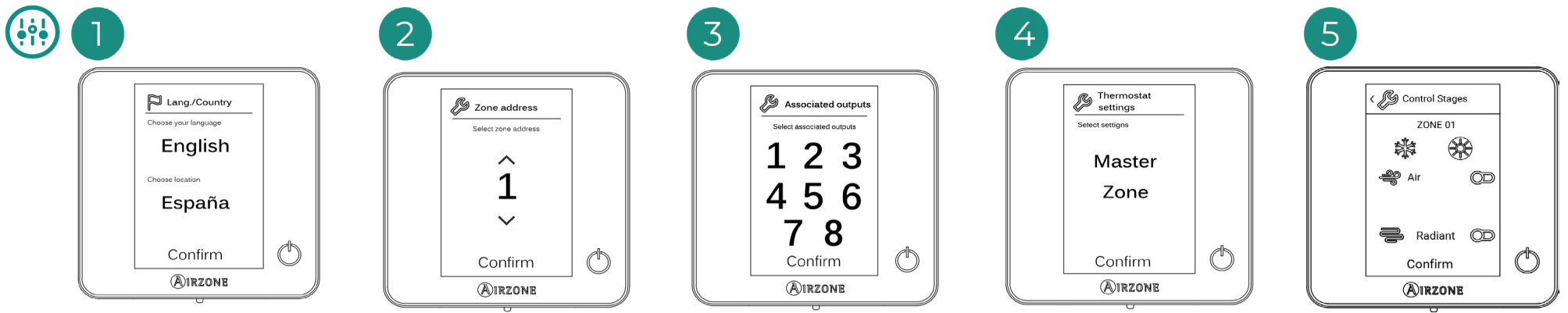


Bildschirmschoner

- A. Name der Zone
- B. Relative Luftfeuchtigkeit
- C. Status der Zone, Meldungen und Fehler
- D. Uhrzeit und Datum*
- E. Raumtemperatur
- F. Raumluftqualität*
- G. On/Off

Hauptbildschirm

- H. Betriebsmodus
- I. Funktion Eco-Adapt
- J. Zonenauswahl
- K. Umgebungs-temperatur
- L. Relative Luftfeuchtigkeit
- M. Klimatisierungsregelung
- N. Lüfterdrehzahl*
- O. Benutzerkonfiguration
- P. Gewünschte Solltemperatur
- Q. Raumluftqualität*
- R. Ein/Aus
- S. Zonenkonfiguration*



ES CONFIGURACIÓN

- Idiomas: Español, Inglés, Francés Italiano, Portugués, Alemán.
- Seleccione la zona asociada a este termostato. A cada zona le corresponde una salida de control (salida para motor* o relé de control de elementos radiantes).
- El sistema permite asociar a una zona más de una salida de control en caso de necesidad. Es posible gestionar varias salidas de control desde un único termostato.
- Maestro:** Permite el control de modo, función Eco-Adapt y velocidad*, además del control de los parámetros de zona.
Zona: Permite el control de los parámetros de zona únicamente.

- Etapas a controlar*:
 - Aire
 - Radiante
 - Combinado

*Los parámetros disponibles podrían ser diferentes dependiendo de su instalación.

EN CONFIGURATION

- Languages: Spanish, English, French, Italian, Portuguese, German.
- Select the zone associated to this thermostat. Each zone has a corresponding control output (actuator output* or radiant element control relay output).
- The system allows you to associate more than one control output to a zone if needed. It is therefore possible to manage several control outputs from a single thermostat.
- Master:** It allows control of mode, Eco-Adapt function and speed *, as well as control of zone parameters.
Zone: Only allows the control of the zone parameters.

- Stages to be controlled*:
 - Air
 - Radiant
 - Combined

*Available parameters may be different depending on your installation.

PT CONFIGURAÇÃO

- Idiomas: Espanhol, Inglês, Francés, Italiano, Português, Alemão.
- Selecione a zona associada a este termostato. À cada zona corresponde uma saída de controlo (saída para motor* ou relé de controlo de elementos radiantes).
- O sistema permite associar mais de uma saída de controlo a uma zona, em caso de necessidade. É possível gerir várias saídas de controlo a partir de um único termostato.
- Maestro:** Ele permite o controle do modo, da função Eco-Adapt e da velocidade *, bem como o controle dos parâmetros da zona.
Zona: permite di controlarê solamente i parametri di zona.

- Etapas a controlar*:
 - Ar
 - Radiante
 - Combinada

*Os parâmetros disponíveis podem ser diferentes dependendo da sua instalação.

FR CONFIGURATION

- Langues : Espagnol, Anglais, Français, Italien, Portugais, Allemand.
- Sélectionnez la zone associée à ce thermostat. Chaque zone dispose d'une sortie de contrôle (sortie pour moteur* ou relais de contrôle des éléments rayonnants).
- Le système permet d'associer une zone à plus d'une sortie de contrôle en cas de besoin. Il est possible de gérer plusieurs sorties de contrôle à partir d'un seul thermostat.
- Principal :** Permet de contrôler le mode, la fonction Eco-Adapt et la vitesse*, ainsi que les paramètres de la zone.
Zone : permet de contrôler uniquement les paramètres de zone.

- Étapes à contrôler* :
 - Air
 - Rayonnant
 - Combiné

*Les paramètres disponibles peuvent varier en fonction de l'installation.

IT CONFIGURAZIONE

- Lingue: Spagnolo, Inglese, Francese, Italiano, Portoghese, Tedesco.
- Selezionare la zona associata a questo termostato. A ogni zona corrisponde un'uscita di controllo (uscita per motore* o relè di controllo degli elementi radianti).
- Il sistema permette di associare a una zona più di una uscita di controllo in caso di necessità. È possibile gestire varie uscite di controllo da un unico termostato.
- Mestre:** Permette il controllo della modalità, funzione Eco-Adapt e velocità*, oltre al controllo dei parametri della zona.
Zona: permette unicamente o controllo dos parâmetros de zona.

- Tipi di impianto*:
 - Aria
 - Radiante
 - Combinato

*I parametri disponibili potrebbero essere diversi a seconda dell'installazione.

DE KONFIGURATION

- Sprachen: Spanisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Deutsch.
- Wählen Sie die dem Thermostat zugewiesene Zone. Jeder Zone entspricht ein Steuerausgang (Ausgang für den Stellmotor* bzw. bei Strahlungselementen das Steuerrelais).
- Das System erlaubt die Zuweisung von mehr als einem Steuerausgang zu einer Zone, falls erforderlich. Dadurch können mehrere Steuerausgänge von einem einzigen Thermostat aus angesteuert werden.
- Master:** Es ermöglicht die Steuerung des Modus, der Eco-Adapt-Funktion und der Geschwindigkeit * sowie die Steuerung der Zonenparameter.
Zone: Ermöglicht die Steuerung der Parameter einer einzigen Zone.

- Kontrollstufen*:
 - Luft
 - Strahlung
 - Kombi

*Die verfügbaren Parameter können je nach Installation unterschiedlich sein.

ES CONFIGURACIÓN

- Idiomas: Español, Inglés, Francés Italiano, Portugués, Alemán.
- Seleccione la zona asociada a este termostato. A cada zona le corresponde una salida de control (salida para motor* o relé de control de elementos radiantes).
- El sistema permite asociar a una zona más de una salida de control en caso de necesidad. Es posible gestionar varias salidas de control desde un único termostato.
- Maestro:** Permite el control de modo, función Eco-Adapt y velocidad*, además del control de los parámetros de zona.
Zona: Permite el control de los parámetros de zona únicamente.

- Etapas a controlar*:
 - Aire
 - Radiante
 - Combinado

*Los parámetros disponibles podrían ser diferentes dependiendo de su instalación.

EN CONFIGURATION

- Languages: Spanish, English, French, Italian, Portuguese, German.
- Select the zone associated to this thermostat. Each zone has a corresponding control output (actuator output* or radiant element control relay output).
- The system allows you to associate more than one control output to a zone if needed. It is therefore possible to manage several control outputs from a single thermostat.
- Master:** It allows control of mode, Eco-Adapt function and speed *, as well as control of zone parameters.
Zone: Only allows the control of the zone parameters.

- Stages to be controlled*:
 - Air
 - Radiant
 - Combined

*Available parameters may be different depending on your installation.

PT CONFIGURAÇÃO

- Idiomas: Espanhol, Inglês, Francés, Italiano, Português, Alemão.
- Selecione a zona associada a este termostato. À cada zona corresponde uma saída de controlo (saída para motor* ou relé de controlo de elementos radiantes).
- O sistema permite associar mais de uma saída de controlo a uma zona, em caso de necessidade. É possível gerir várias saídas de controlo a partir de um único termostato.
- Maestro:** Ele permite o controle do modo, da função Eco-Adapt e da velocidade *, bem como o controle dos parâmetros da zona.
Zona: permite di controlarê solamente i parametri di zona.

- Etapas a controlar*:
 - Ar
 - Radiante
 - Combinada

*Os parâmetros disponíveis podem ser diferentes dependendo da sua instalação.

FR CONFIGURATION

- Langues : Espagnol, Anglais, Français, Italien, Portugais, Allemand.
- Sélectionnez la zone associée à ce thermostat. Chaque zone dispose d'une sortie de contrôle (sortie pour moteur* ou relais de contrôle des éléments rayonnants).
- Le système permet d'associer une zone à plus d'une sortie de contrôle, le cas échéant. Il est possible de gérer plusieurs sorties de contrôle à partir d'un seul thermostat.
- Principal :** Permet de contrôler le mode, la fonction Eco-Adapt et la vitesse*, ainsi que les paramètres de la zone.
Zone : permet de contrôler uniquement les paramètres de zone.

- Étapes à contrôler* :
 - Air
 - Rayonnant
 - Combiné

*Les paramètres disponibles peuvent varier en fonction de l'installation.

IT CONFIGURAZIONE

- Lingue: Spagnolo, Inglese, Francese, Italiano, Portoghese, Tedesco.
- Selezionare la zona associata a questo termostato. A ogni zona corrisponde un'uscita di controllo (uscita per motore* o relè di controllo degli elementi radianti).
- Il sistema permette di associare a una zona più di una uscita di controllo in caso di necessità. È possibile gestire varie uscite di controllo da un unico termostato.
- Mestre:** Permette il controllo della modalità, funzione Eco-Adapt e velocità*, oltre al controllo dei parametri della zona.
Zona: permette unicamente o controllo dos parâmetros de zona.

- Tipi di impianto*:
 - Aria
 - Radiante
 - Combinato

*I parametri disponibili potrebbero essere diversi a seconda dell'installazione.

DE KONFIGURATION

- Sprachen: Spanisch, Englisch, Französisch, Italienisch, Portugiesisch, Deutsch.
- Wählen Sie die dem Thermostat zugewiesene Zone. Jeder Zone entspricht ein Steuerausgang (Ausgang für den Stellmotor* bzw. bei Strahlungselementen das Steuerrelais).
- Das System erlaubt die Zuweisung von mehr als einem Steuerausgang zu einer Zone, falls erforderlich. Dadurch können mehrere Steuerausgänge von einem einzigen Thermostat aus angesteuert werden.
- Master:** Es ermöglicht die Steuerung des Modus, der Eco-Adapt-Funktion und der Geschwindigkeit * sowie die Steuerung der Zonenparameter.
Zone: Ermöglicht die Steuerung der Parameter einer einzigen Zone.

- Kontrollstufen*:
 - Luft
 - Strahlung
 - Kombi

*Die verfügbaren Parameter können je nach Installation unterschiedlich sein.

ES CONFIGURACIÓN

- Idiomas: Español, Inglés, Francés Italiano, Portugués, Alemán.
- Seleccione la zona asociada a este termostato. A cada zona le corresponde una salida de control (salida para motor* o relé de control de elementos radiantes).
- El sistema permite asociar a una zona más de una salida de control en caso de necesidad. Es posible gestionar varias salidas de control desde un único termostato.
- Maestro:** Permite el control de modo, función Eco-Adapt y velocidad*, además del control de los parámetros de zona.
Zona: Permite el control de los parámetros de zona únicamente.

- Etapas a controlar*:
 - Aire
 - Radiante
 - Combinado

*Los parámetros disponibles podrían ser diferentes dependiendo de su instalación.

EN CONFIGURATION

- Languages: Spanish, English, French, Italian, Portuguese, German.
- Select the zone associated to this thermostat. Each zone has a corresponding control output (actuator output* or radiant element control relay output).
- The system allows you to associate more than one control output to a zone if needed. It is therefore possible to manage several control outputs from a single thermostat.
- Master:** It allows control of mode, Eco-Adapt function and speed *, as well as control of zone parameters.
Zone: Only allows the control of the zone parameters.

- Stages to be controlled*:
 - Air
 - Radiant
 - Combined

*Available parameters may be different depending on your installation.

PT CONFIGURAÇÃO

- Idiomas: Espanhol, Inglês, Francés, Italiano, Português, Alemão.
- Selecione a zona associada a este termostato. À cada zona corresponde uma saída de controlo (saída para motor* ou relé de controlo de elementos radiantes).
- O sistema permite associar mais de uma saída de controlo a uma zona, em caso de necessidade. É possível gerir várias saídas de controlo a partir de um único termostato.
- Maestro:** Ele permite o controle do modo, da função Eco-Adapt e da velocidade *, bem como o controle dos parâmetros da zona.
Zona: permite di controlarê solamente i parametri di zona.

- Etapas a controlar*:
 - Ar
 - Radiante
 - Combinada

*Os parâmetros disponíveis podem ser diferentes dependendo da sua instalação.